

# KUPNÍ SMLOUVA

## Název zakázky: „Pásové rypadlo“

### Smluvní strany:

#### **Správa železnic, státní organizace**

se sídlem: Dlážděná 1003/7, 110 00 Praha 1 - Nové Město

IČO: 70994234 DIČ: CZ70994234

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,

spisová značka A 48384

zastoupena: Ing. Jiří Macho, ředitel Oblastního ředitelství Ostrava na základě

pověření č. 3146 ze dne 15. prosince 2021

#### **Korespondenční adresa:**

Správa železnic, státní organizace

Oblastní ředitelství Ostrava, Muglinovská 1038/5, 702 00 Ostrava

**Korespondenční e-mail (vyjma faktur):** [ePodatelnaOROVA@spravazeleznic.cz](mailto:ePodatelnaOROVA@spravazeleznic.cz)

**Korespondenční e-mail pro doručování faktur v elektronické podobě:**

[ePodatelnaCFU@spravazeleznic.cz](mailto:ePodatelnaCFU@spravazeleznic.cz)

(dále jen „Kupující“)

číslo smlouvy: **E635-S-4589/2024**

číslo ISPROFOND: 500 354 0011

a

#### **Bobcat CZ, a.s.**

se sídlem: Praha 9 – Čakovice, Cukrovarská 883, PSČ 19600

IČO: 26212340, DIČ: CZ26212340

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,

spisová značka B 6855

bank. spojení: Československá obchodní banka, a. s., č. účtu: 260120068/0300

zastoupena: Ing. Radek Horský, předseda představenstva

#### **Korespondenční adresa:**

Cukrovarská 883, 196 00 Praha 9 - Čakovice

**Korespondenční e-mail:** [sutara.vaclav@bobcat.cz](mailto:sutara.vaclav@bobcat.cz)

(dále jen „Prodávající“)

číslo smlouvy: **PMX/178/2024**

dnešního dne uzavřely tuto smlouvu (dále jen „Smlouva“) v souladu s ust. § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“).

Tato smlouva je uzavřena na základě výsledků výběrového řízení veřejné zakázky s názvem „**Pásové rypadlo**“, ev. č. veřejné zakázky zadavatele: **63524143** (dále jen „**veřejná zakázka**“). Jednotlivá ustanovení této Smlouvy tak budou vykládána v souladu se zadávacími podmínkami veřejné zakázky.

**Smluvní strany, vědomy si svých závazků v této Smlouvě obsažených a s úmyslem být touto Smlouvou vázány, dohodly se na následujícím znění Smlouvy:**

## **1. PŘEDMĚT KOUPE**

- 1.1 Předmětem koupě je 1 ks pásového rypadla pro účely zajištění údržby železniční dopravní infrastruktury Kupujícího (dále jen „**Předmět koupě**“).
- 1.2 Přesná specifikace Předmětu koupě je uvedena v Příloze č. 2 této Smlouvy, která je její nedílnou součástí.
- 1.3 Touto Smlouvou se Prodávající zavazuje dodat za podmínek v této Smlouvě sjednaných Kupujícímu výše uvedený Předmět koupě a umožnit Kupujícímu nabýt k tomuto Předmětu koupě vlastnické právo.
- 1.4 Kupující se zavazuje Předmět koupě převzít a zaplatit za něj sjednanou Kupní cenu způsobem a v termínech stanovených touto Smlouvou.
- 1.5 Předmět koupě musí splňovat podmínky stanovené příslušnými právními předpisy, normami ČSN a příslušnými technickými normami.
- 1.6 Jakost ani provedení Předmětu koupě není určeno vzorkem ani předlohou.
- 1.7 Součástí Předmětu koupě je rovněž:
  - 1.7.1 zaškolení Kupujícího pro bezpečnou obsluhu a údržbu Předmětu koupě.
  - 1.7.2 vyhotovení a předání příslušných Dokladů,
  - 1.7.3 doprava Předmětu koupě do Místa dodání, včetně vykládky.

## **2. KUPNÍ CENA**

- 2.1 

<b>Cena celkem bez DPH</b>	<b>1 765 000,00 Kč</b>
<b>Cena slovy</b>	<b>jeden milion sedm set šedesát pět tisíc korun českých</b>
Výše DPH celkem 21 %	370 650 Kč
Cena včetně DPH	2 135 650,00 Kč
- 2.2 Neobsazeno.
- 2.3 Prodávající má právo fakturovat cenu Předmětu koupě až dnem řádného předání a převzetí Předmětu koupě Kupujícímu bez jakýchkoliv zjevných vad či jiného poškození v Místě dodání, které je vymezeno v čl. 3, odst. 3.1 této Smlouvy. Předání a převzetí Předmětu koupě bude stvrzeno oběma Smluvními stranami podpisem Předávacího protokolu (dodacího listu).
- 2.4 Neobsazeno.
- 2.5 Kupní cena bude Kupujícím uhrazena na základě Výzvy k úhradě (daňového dokladu - faktury) vystavené Prodávajícím se splatností 60 kalendářních dnů od data doručení Výzvy k úhradě Kupujícímu, a to převodním příkazem na účet Prodávajícího.
- 2.6 V případě, že Prodávajícím je společnost obchodních společností ve smyslu § 2716 a násl. občanského zákoníku, nesou v souladu s jejich společnou nabídkou odpovědnost za plnění jejich povinností ze Smlouvy všichni Prodávající společně a nerozdílně. Vedoucí společník prohlašuje, že je oprávněn ve věcech Smlouvy zastupovat každého společníka, jakož i všechny společníky dohromady, a je oprávněn rovněž za ně přijímat pokyny a platby Kupujícího. Vystavovat daňové doklady –

faktury v souladu s jejich společnou nabídkou je oprávněn vůči Kupujícímu pouze vedoucí společnosti, tj. na daňovém dokladu bude uveden (identifikován) jako osoba uskutečňující ekonomickou činnost jako dodavatel (v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty).

- 2.7 Práva a povinnosti Smluvních stran se řídí touto Smlouvou včetně jejích příloh. V případě jakéhokoliv rozporu mezi textem této Smlouvy a textem jejích příloh se použije zvláštní úprava obsažená v textu této Smlouvy.

### **3. MÍSTO A DOBA DODÁNÍ**

- 3.1 Místo dodání je: Správa železnic, státní organizace, Oblastní ředitelství Ostrava, MES Olomouc, Pavlovičky 126, 779 00 Olomouc.
- 3.2 Předmět koupě bude dodán v termínu: nejpozději do **25.11. 2024**.
- 3.3 Prodávající se zavazuje avizovat dodávku Předmětu koupě nejpozději 2 pracovní dny před přesným termínem dodání telefonicky nebo e-mailem dle údajů uvedených u kontaktní osoby Kupujícího, uvedeného v čl. 7, odst. 7.2 této Smlouvy.

### **4. PŘEPRAVA PŘEDMĚTU KOUPE**

- 4.1 Kupující nevyžaduje pojištění.
- 4.2 Kupující nevyžaduje speciální balení.
- 4.3 Vratný obalový materiál tvoří: bez vrátneho materiálu.
- 4.4 Kupující vyžaduje vyložení Předmětu koupě z dopravního prostředku.

### **5. LISTINY (DOKLADY)**

- 5.1 Nejpozději s předáním a převzetím Předmětu koupě se Prodávající zavazuje předat Kupujícímu následující listiny (Doklady) vztahující se k Předmětu koupě:
- 5.1.1 Dodací list.
- 5.1.2 Záruční list.
- 5.1.3 Prohlášení o shodě dodávaného výrobku.
- 5.1.4 Návod k použití, údržbě a obsluze stroje v CZ jazyce.

### **6. ZÁRUKA**

- 6.1 Záruční doba činí **36 měsíců**, nebo **doba, kdy bude dovršeno nájezdu 2000 MTH** včetně. V tomto případě se za rozhodný údaj pro délku záruky dle předchozí věty považuje ta skutečnost ze dvou výše jmenovaných, která nastane jako první.
- 6.2 Místem pro posuzování a odstraňování veškerých vad po celou záruční dobu je Místo dodání, které je uvedeno v čl. 3, odst. 3.1 této Smlouvy. Pokud se jedná o vadu, na kterou se vztahuje záruka a vadu není možno odstranit v Kupujícím určeném místě, zajistí Prodávající přepravu Předmětu koupě do Místa opravy a následně zpět do Místa dodání a uhradí veškeré oprávněné náklady s touto přepravou spojené.
- 6.3 Kupující umožní zástupcům Prodávajícího za účelem posuzování a odstraňování vad uplatněných v záruční době přístup do prostor, kde je vadný Předmět koupě odstaven. Kupující zajistí přístup k Předmětu koupě tak, aby bylo možné provést opravu vadného zařízení.

### **7. DALŠÍ UJEDNÁNÍ**

- 7.1 Prodávající ujišťuje Kupujícího, že Předmět koupě je prostý všech vad, jak právních, tak faktických.
- 7.2 Kontaktními osobami Smluvních stran jsou:

za Kupujícího: xx  
tel. +420 xx, email: [xx](#)

za Prodávajícího: xx  
tel. +420 xx, e-mail: xx

7.3 V případě poskytnutí osobních údajů v rámci plnění této Smlouvy se Prodávající zavazuje přijmout vhodná technická a organizační opatření podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27.dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46 ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen GDPR), které se na něj jako na zpracovatele vztahují a plnění těchto povinností na vyžádání doložit Kupujícímu.

7.4 Kupující si vyhrazuje změnu Prodávajícího v průběhu plnění veřejné zakázky, dojde-li k předčasnému ukončení této Smlouvy ze strany Prodávajícího nebo k předčasnému ukončení Smlouvy ze strany Kupujícího z důvodu porušení povinnosti Prodávajícího. Smluvní strany výslovně akceptují, že dle čl. 14 Výzvy k podání nabídky je Kupující oprávněn přistoupit k nahrazení Prodávajícího způsobem a za podmínek dle čl. 14 Výzvy k podání nabídky. V takovém případě je Prodávající povinen poskytnout Kupujícímu a nově určenému Prodávajícímu veškerou součinnost nezbytnou pro další plnění Dodávky.

7.5 Poddodavatelé a odborný personál

7.5.1 Na provedení Koupě se nebudou podílet poddodavatelé.

7.6 Servisní středisko prodávajícího pro účely servisu a oprav Předmětu Koupě:

Název provozovny prodávajícího: Bobcat CZ, a.s. – provozovna Litovel

Adresa: Cholinská 17a, 784 01 Litovel

GPS: 49.6893169N, 17.0704353N

(výše a dále jen "Místo opravy").

7.7 Neobsazeno.

7.8 Odpovědné zadávání

Kupující je povinen při vytváření zadávacích podmínek, včetně pravidel pro hodnocení nabídek, a výběru dodavatele, výběrového řízení, ve kterém byla uzavřena tato Smlouva dodržovat zásady sociálně odpovědného zadávání, environmentálně odpovědného zadávání a inovací jak jsou definovány v § 28 odst. 1 písm. p) až r) zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „odpovědné zadávání“). Prodávající bere podpisem této Smlouvy výslovně na vědomí tuto povinnost Kupujícího, jakož i veškeré s tím související požadavky na Prodávajícího v daném ohledu kladené, které jsou jako jednotlivé prvky odpovědného zadávání uvedeny v následujících ustanovení tohoto článku Smlouvy.

Kupující ve výběrovém řízení neuplatnil prvky odpovědného zadávání a pro účely této Smlouvy tedy nepožaduje jejich dodržování ze strany Prodávajícího při plnění této Smlouvy.

7.9 Compliance doložka a etické zásady

Smluvní strany stvrzují, že při uzavírání této Smlouvy jednaly a postupovaly čestně a transparentně a zavazují se tak jednat i při plnění této Smlouvy a veškerých činnostech s ní souvisejících. Každá ze Smluvních stran se zavazuje jednat v souladu se zásadami, hodnotami a cíli compliance programů a etických hodnot druhé smluvní strany, pakliže těmito dokumenty dotčené Smluvní strany disponují, a jsou uveřejněny na webových stránkách Smluvních stran (společností). Správa železnic, státní organizace, má výše uvedené dokumenty k dispozici na webových stránkách: <https://www.spravazeleznic.cz/o-nas/nazadouci-jednani-a-boj-s-korupci>

## 8. STŘET ZÁJMŮ, POVINNOSTI PRODÁVAJÍCÍHO V SOUVISLOSTI S MEZINÁRODNÍMI SANKCEMI

8.1 Prodávající prohlašuje, že:

- a) on, ani žádný z jeho poddodavatelů, nejsou osobami, na něž se vztahuje zákaz zadání veřejné zakázky, pokud je to v rozporu s mezinárodními sankcemi podle zákona upravujícího provádění mezinárodních sankcí; právní úprava dle § 48a ZZVZ se použije analogicky,
  - b) on, ani žádný z jeho poddodavatelů nebo jiných osob, jejichž způsobilost byla využita ve smyslu evropských směrnic o zadávání veřejných zakázek, nejsou osobami dle článku 5k nařízení Rady (EU) č. 833/2014 ze dne 31. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině, ve znění pozdějších předpisů, jimž se zakazuje zadat nebo dále plnit jakoukoli veřejnou zakázku nebo koncesní smlouvu spadající do oblasti působnosti směrnic o zadávání veřejných zakázek, jakož i čl. 10 odst. 1, 3, odst. 6 písm. a) až e), odst. 8, 9 a 10, článků 11, 12, 13 a 14 směrnice 2014/23/EU, článku 7 písm. a) až d), článku 8, čl. 10 písm. b) až f) a písm. h) až j) směrnice 2014/24/EU, článku 18, čl. 21 písm. b) až e) a písm. g) až i), článků 29 a 30 směrnice 2014/25/EU a čl. 13 písm. a) až d), f) až h) a j) směrnice 2009/81/ES a hlavy VII nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046,
  - c) on, ani žádný z jeho poddodavatelů nebo jiných osob, jejichž způsobilost byla využita ve smyslu evropských směrnic o zadávání veřejných zakázek, nejsou osobami dle článku 2 nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ze dne 17. března 2014, o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny, ve znění pozdějších předpisů, a dalších prováděcích předpisů k tomuto nařízení Rady (EU) č. 269/2014 anebo osobami dle čl. 2 nařízení uvedených v odstavci 27.4 této smlouvy (dále jen „**Sankční seznamy**“),
  - d) není obchodní společností, ve které veřejný funkcionář uvedený v ust. § 2 odst. 1 písm. c) zákona č. 159/2006 Sb., o střetu zájmů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon o střetu zájmů“) nebo jím ovládaná osoba vlastní podíl představující alespoň 25 % účasti společníka v obchodní společnosti, a že žádní poddodavatelé, jimiž prokazoval kvalifikaci v zadávacím řízení na zadání Veřejné zakázky, nejsou obchodní společností, ve které veřejný funkcionář uvedený v ust. § 2 odst. 1 písm. c) Zákona o střetu zájmů nebo jím ovládaná osoba vlastní podíl představující alespoň 25 % účasti společníka v obchodní společnosti.
- 8.2 Je-li Prodávajícím sdružení více osob, platí podmínky dle tohoto článku 7 Smlouvy také jednotlivě pro všechny osoby v rámci Prodávajícího sdružení, a to bez ohledu na právní formu tohoto sdružení.
- 8.3 Přestane-li Prodávající nebo některý z jeho poddodavatelů nebo jiných osob, jejichž způsobilost byla využita ve smyslu evropských směrnic o zadávání veřejných zakázek, splňovat podmínky dle tohoto článku 7 Smlouvy, oznámí tuto skutečnost bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 3 pracovních dnů ode dne, kdy přestal splňovat výše uvedené podmínky, Kupujícímu.
- 8.4 Prodávající se dále zavazuje postupovat při plnění této Smlouvy v souladu s nařízením Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Bělorusku a k zapojení Běloruska do ruské agrese proti Ukrajině, ve znění pozdějších předpisů nařízením Rady (EU) č. 208/2014 ze dne 5. března 2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině, ve znění pozdějších předpisů, a dalších prováděcích předpisů k těmto nařízením.

- 8.5 Prodávající se dále zavazuje, že finanční prostředky ani hospodářské zdroje, které obdrží od Kupujícího na základě této Smlouvy a jejích případných dodatků, nepřístupní přímo ani nepřímo fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům s nimi spojeným uvedeným v Sankčních seznamech, nebo v jejich prospěch.
- 8.6 Ukáže-li se prohlášení Prodávajícího dle tohoto článku 8 této Smlouvy jako nepravdivé nebo poruší-li Prodávající svou oznamovací povinnost nebo některou z dalších povinností dle tohoto článku 8 této Smlouvy, je Kupující oprávněn odstoupit od této Smlouvy. Prodávající je dále povinen zaplatit za každé jednotlivé porušení povinností dle předchozí věty smluvní pokutu ve výši 5 % procent z Kupní ceny bez DPH sjednané dle této Smlouvy. Ustanovení § 2004 odst. 2 Občanského zákoníku a § 2050 Občanského zákoníku se nepoužijí.

## 9. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 9.1 Práva a povinnosti Smluvních stran vyplývající z této Smlouvy se řídí Obchodními podmínkami k této Smlouvě (dále jen „**Obchodní podmínky**“). Odchylná ujednání v této Smlouvě mají před zněním Obchodních podmínek přednost. Prodávající prohlašuje, že se
- 9.1.1 se zněním Obchodních podmínek před podpisem této Smlouvy seznámil,
- 9.1.2 v dostatečném rozsahu seznámil s veškerými požadavky Kupujícího dle této Smlouvy, přičemž si není vědom žádných překážek, které by mu bránily v poskytnutí sjednaného plnění v souladu s touto Smlouvou.
- 9.2 Prodávající bere na vědomí, že podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů se právnická či fyzická osoba podílející se na dodávkách zboží či služeb hrazených z veřejných výdajů nebo z veřejné finanční podpory stává osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly ve smyslu uvedeného zákona.
- 9.3 Tuto Smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou Smluvních stran ve formě číslovaných dodatků této Smlouvy, podepsaných za každou Smluvní stranu osobou nebo osobami oprávněnými jednat za smluvní stranu.
- 9.4 Smluvní vztahy neupravené touto Smlouvou se řídí českým právním řádem a dalšími právními předpisy. Smluvní strany vylučují použití Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží. Smluvní vztahy neupravené touto Smlouvou se řídí Občanským zákoníkem a dalšími právními předpisy.
- 9.5 Všechny spory vznikající z této Smlouvy a v souvislosti s ní budou dle vůle Smluvních stran rozhodovány soudy České republiky, jakožto soudy výlučně příslušnými.
- 9.6 Smluvní strany se dohodly, že možnost zhojení nedostatku písemné formy právního jednání se vylučuje, a že neplatnost právního jednání, pro něž si Smluvní strany sjednaly písemnou formu, lze namítnout kdykoliv. Tzn., že mezi Smluvními stranami neplatí ust. § 582 odst. 1 první věta a odst. 2 občanského zákoníku.
- 9.7 Žádné úkony či jednání ze strany Kupujícího nelze považovat za příslib uzavření Smlouvy nebo dodatku k ní. V souladu s ust. § 1740 odst. 3 občanského zákoníku Kupující nepřipouští přijetí návrhu na uzavření Smlouvy s dodatkem nebo odchylkou, čímž druhá Smluvní strana podpisem Smlouvy souhlasí.
- 9.8 Poté, co Prodávající poprvé obdrží spolu s touto Smlouvou i Obchodní podmínky v písemné formě, postačí pro veškeré další případy koupě a prodeje mezi Smluvními stranami pro to, aby se Smlouva řídila Obchodními podmínkami, pokud Smlouva na Obchodní podmínky pouze odkáže, aniž by bylo třeba Obchodní podmínky činit fyzickou součástí vyhotovení této Smlouvy, neboť Prodávajícímu již bude obsah Obchodních podmínek známý.
- 9.9 Ukončením účinnosti této Smlouvy nejsou dotčena ustanovení Smlouvy ve znění jejích příloh týkající se licencí, záruk, nároků z odpovědnosti za vady, nároky

z odpovědnosti za škodu a nároky ze smluvních pokut, pokud vznikly před ukončením účinnosti Smlouvy, ustanovení o ochraně informací, ani další ustanovení a nároky, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po zániku účinnosti této Smlouvy.

- 9.10 Pokud by se kterékoliv ustanovení této Smlouvy ukázalo být neplatným nebo nevynutitelným, nebo se jím stalo po uzavření této Smlouvy, pak tato skutečnost nepůsobí neplatnost ani nevynutitelnost ostatních ustanovení této Smlouvy, nevyplyvá-li z donucujících ustanovení právních předpisů jinak. Smluvní strany se zavazují bez zbytečného odkladu po výzvě kterékoliv strany takové neplatné či nevynutitelné ustanovení nahradit platným a vynutitelným ustanovením, které je svým obsahem nejbližší účelu neplatného či nevynutitelného ustanovení.
- 9.11 Tato Smlouva je vyhotovena elektronicky a podepsána zaručeným elektronickým podpisem založeným na kvalifikovaném certifikátu pro elektronický podpis nebo kvalifikovaným elektronickým podpisem.
- 9.12 Obě Smluvní strany souhlasí v souvislosti s aplikací zákona č. 340/2015 Sb. (zákon o registru smluv, dále jen ZRS) s uveřejněním této Smlouvy v registru smluv v rozsahu vyžadovaném ZRS a současně souhlasí se zveřejněním údajů o identifikaci Smluvních stran, předmětu Smlouvy, jeho ceně či hodnotě a datu uzavření této Smlouvy. Zaslání této Smlouvy správci registru smluv k uveřejnění v registru smluv zajišťuje Kupující. Nebude-li tato Smlouva k uveřejnění a/nebo uveřejněna prostřednictvím registru smluv, není žádná ze Smluvních stran oprávněna požadovat po druhé Smluvní straně náhradu škody ani jiné újmy, která by jí v této souvislosti vznikla nebo vzniknout mohla. Prodávající podpisem této Smlouvy výslovně stvrzuje, že souhlasí s případným zveřejněním těla Smlouvy (tzn. bez jejích příloh s výjimkou Obchodních podmínek) na internetových stránkách Kupujícího.
- 9.13 Smluvní strany výslovně prohlašují, že údaje a další skutečnosti uvedené v této Smlouvě, vyjma částí označených ve smyslu následujícího odstavce této Smlouvy, nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „obchodní tajemství“), a že se nejedná ani o informace, které nemohou být v registru smluv uveřejněny na základě ustanovení § 3 odst. 1 ZRS.
- 9.14 Jestliže smluvní strana označí za své obchodní tajemství část obsahu smlouvy, která v důsledku toho bude pro účely uveřejnění smlouvy v registru smluv znečitelněna, nese tato smluvní strana odpovědnost, pokud by smlouva v důsledku takového označení byla uveřejněna způsobem odporujícím ZRS, a to bez ohledu na to, která ze stran smlouvy v registru smluv uveřejnila. S částmi smlouvy, které druhá Smluvní strana neoznačí za své obchodní tajemství před uzavřením této Smlouvy, nebude Kupující jako s obchodním tajemstvím nakládat a ani odpovídat za případnou škodu či jinou újmu takovým postupem vzniklou. Označením obchodního tajemství ve smyslu předchozí věty se rozumí doručení písemného oznámení Prodávajícího Kupujícímu obsahujícího přesnou identifikaci dotčených částí smlouvy včetně odůvodnění, proč jsou za obchodní tajemství považovány. Prodávající je povinen výslovně uvést, že informace, které označil jako své obchodní tajemství, naplňují současně všechny definiční znaky obchodního tajemství, tak jak je vymezeno v ustanovení § 504 občanského zákoníku, a zavazuje se neprodleně písemně sdělit Kupujícímu skutečnost, že takto označené informace přestaly naplňovat znaky obchodního tajemství.
- 9.15 Osoby uzavírající tuto Smlouvu za Smluvní strany souhlasí s uveřejněním svých osobních údajů, které jsou uvedeny v této Smlouvě, spolu se Smlouvou v registru smluv. Tento souhlas je udělen na dobu neurčitou.
- 9.16 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu poslední Smluvní stranou a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv. Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu poslední Smluvní stranou v případě, že se na ni jako na celek nevztahuje povinnost uveřejnění dle § 3 ZRS.

9.17 Součástí Smlouvy tvoří tyto přílohy:

<u>Příloha č. 1:</u>	Obchodní podmínky
<u>Příloha č. 2:</u>	Specifikace předmětu koupě
<u>Příloha č. 3:</u>	neobsazeno
<u>Příloha č. 4:</u>	Seznam poddodavatelů – neobsazeno
<u>Příloha č. 5:</u>	neobsazeno
<u>Příloha č. 6:</u>	Zmocnění Vedoucího Prodávajícího - neobsazeno

**Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly, že s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho k ní připojují svoje podpisy.**

"podepsáno elektronicky"  
Ing. Jiří Macho  
26.08.2024 17:26

"podepsáno elektronicky"  
Ing. Radek Horský  
26.08.2024 08:14

.....  
Kupující  
**Ing. Jiří MACHO**  
ředitel Oblastního ředitelství Ostrava  
Správa železnic, státní organizace

.....  
Prodávající  
**Ing. Radek HORSKÝ**  
předseda představenstva  
Bobcat CZ, a.s.

## **PŘÍLOHA Č. 1**

### **Obchodní podmínky**

Obchodní podmínky (OP), které nejsou pevně připojeny k této Smlouvě, byly poskytnuty jako součást Zadávací dokumentace uveřejněné na profilu zadavatele.

Smluvní strany podpisem této Smlouvy stvrzují, že jsou s obsahem OP plně seznámeny a že v souladu s ust. § 1751 občanského zákoníku tyto OP tvoří část obsahu této Smlouvy. OP jsou tak pro obě Smluvní strany závazné.

## PŘÍLOHA Č. 2

### Specifikace předmětu koupě



Příloha č. 1 – Dílu 3 Zadávací dokumentace:  
Specifikace předmětu veřejné zakázky – technické podmínky

### Specifikace předmětu veřejné zakázky – technické podmínky

#### 1. Požadavek

- Základním požadavkem akce: **NÁKUP PÁSOVÉHO RYPADLA**, je nákup pásového rypadla o pohotovostní hmotnosti min. 5.500 kg, určeného pro potřebu správy tratí při údržbě drážního tělesa za účelem zajištění provozuschopnosti železniční infrastruktury zadavatele;
- Nabízené (dodávané) pásové rypadlo požaduje zadavatel zakázky nové a nepoužité. Nepřipouští se nabídka použitého, případně „předváděcího stroje“;
- Předání funkčního celku – pásového rypadla, funkční zkoušky a zaškolení obsluhy u zadavatele na provozním středisku:
  - MES Olomouc, Pavlovičky 126, 779 00 Olomouc

#### 2. Specifikace stroje

- 1x pásové rypadlo;
- Splnění podmínek pro provoz stroje dle platné legislativy v ČR.

#### 3. Požadovaná dokumentace a služby po dobu záruční lhůty

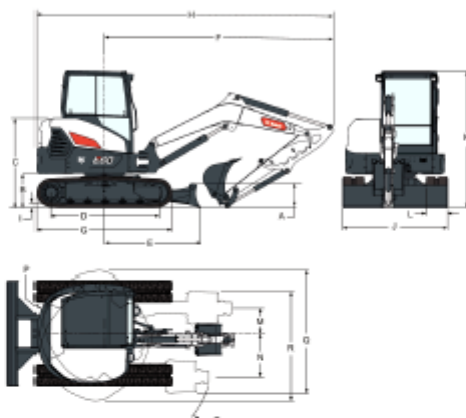
- Dodací list/předávací protokol;
- Prohlášení o shodě výrobku;
- Návod k použití, údržbě a obsluze pásového rypadla;
- Záruční list pásového rypadla;
- Servisní knížka pásového rypadla;
- Záruka na jakost po dobu minimálně 36 měsíců/2.000 MTH;
- Zaškolení obsluhy pro bezpečnou obsluhu a údržbu pásového rypadla;
- Servisní středisko dodavatele (případně jeho servisního partnera) dostupné v okruhu do 100 km od provozního střediska MES Olomouc. (Adresa servisního střediska bude uvedena v Kupní smlouvě odst. 7.6).

#### 4. Technická specifikace, pokyny k vyplnění

- Dodavatel doplní v úvodu **model (typ) výrobku**;
- Dodavatel uvede u **číselných hodnot přesnou hodnotu, u ostatních údajů účastník uvede ANO/NE** (myšleno ve vztahu k parametrům nabízeného modelu stroje);
- Uvedené parametry, výbava, případně další požadavky níže uvedené pod tímto bodem 4. jsou minimálními technickými podmínkami (požadavky) zadavatele. Jejich nesplnění (neodpovídající hodnota, nebo opačná odpověď) je považováno za nesplnění zadávacích podmínek.

PÁSOVÉ RYPADLO	POŽADOVANÉ PARAMETRY	PARAMETRY NABÍZENÉHO STROJE (dodavatel vyplní hodnoty odpovídající nabízenému stroji)
<b>NABÍZENÝ STROJ (MODEL/TYP):</b>	-----	Bobcat E60 E2 V
Provozní hmotnost	min. 5.5 t - max. 8 t	6,409 t
Výkon motoru	min. 40 kW	41 kW
Emisní norma	min. STAGE V	97/68 EC Stage V
Šíře pryžových pásů	400 mm	400 mm
Hloubkový dosah	min. 3.750 mm	3.937 mm
Výsypná výška při zavřené lžici	min. 4.250 mm	4.331 mm
Rypná síla – lžice dle ISO	min. 45.000 N	47.841 N
Rypná síla – násada dle ISO	min. 27.500 N	28.405 N
Otáčení výložníku vlevo	min. 60°	75.0°
Otáčení výložníku vpravo	min. 50°	50.0°
Celkový rozsah otáčení výložníku	min. 125°	125°
Ovládání otáčení výložníku na joysticku	ANO	ANO
Transportní délka	max. 6.000 mm	5.541 mm
Transportní šířka	max. 2.000 mm	1959 mm
Transportní výška	max. 2.750 mm	2551 mm
Funkce plovoucí radlice	ANO	ANO
Přídavné okruhy na rameni	min. 2 okruhy	ANO, 2 okruhy
Hydraulický rychloupínač	ANO	ANO
Hydraulický přidržovač na rameni stroje	ANO	ANO
Kabina s ochranou TOPS/ROPS/FOPS	ANO	ANO
Odpojovač baterie	ANO	ANO
Zabezpečení stroje proti krádeži (imobilizér, nebo kód)	ANO	ANO, kód
Pracovní osvětlení na kabině stroje	ANO	ANO
Pracovní osvětlení na rameni/výložníku	ANO	ANO
Zpětná zrcátka	ANO	ANO
Výstražné osvětlení oranžové barvy	ANO	ANO
Elektrické čerpadlo pro plnění PHM	ANO	ANO
Topení	ANO	ANO
Klimatizace automatická	ANO	ANO
Rádío	ANO	ANO
Hasicí přístroj	ANO	ANO
Lžice	300 mm	ANO, 300 mm
Lžice	500 mm	ANO, 500 mm
Naklápač svařovací lžice	min. 1.400 mm	ANO, 1.400 mm
<p>Servisní středisko* ve smyslu odst. 7.6.1 Kupní smlouvy v dosahu maximálně do 100 km včetně od provozního střediska Kupujícího, tj. od MES Olomouc, Pavlovičky 126, 779 00 Olomouc počítáno podle webové aplikace Google mapy, výběr: nejrychlejší varianta trasy</p>	<p>ANO dodavatel do posledního sloupce vepíše přesnou adresu servisního střediska)</p>	<p>Bobcat CZ, a.s. Cholinská 17a 784 01 Litovel</p>

## Rozměry



(A) Výška radlice	422.0 mm
(B) Světlost, nástavba v úrovni povrchu	637.0 mm
(C) Výška horní části krytu motoru od země	1849.0 mm
(D) Délka pásu na zemi	2004.0 mm
(E) Vzdálenost osy stroje k radlici	1784.0 mm
(F) Minimální poloměr v poloze pojezdu	4278.0 mm
(F*) Minimální poloměr v poloze pojezdu, dlouhá násada	4278.0 mm
(G) Celková délka pásů	2523.0 mm
(H) Celková délka v poloze pojezdu	5543.0 mm
(H*) Celková délka v poloze pojezdu, dlouhá násada	5541.0 mm
(I) Výška závěsu pásů	24.0 mm
(J) Šířka radlice	1959.0 mm
(K) Výška	2551.0 mm
(L) Šířka pásu	400.0 mm
(M) Vzdálenost osy stroje k ose pracovního zařízení, otáčení vlevo	473.0 mm
(N) Vzdálenost osy stroje k ose pracovního zařízení, otáčení vpravo	730.0 mm
(O) Minimální poloměr otáčení	1985.0 mm
(O) Minimální poloměr otáčení, dlouhá násada	2053.0 mm
(P) Světlost otáčení, vzadu	1265.0 mm
(P*) Světlost otáčení, vzadu s přidávným protizávažím	1335.0 mm
(Q) Pracovní šířka při maximálním otáčení vpravo	2245.0 mm
(Q*) Pracovní šířka při maximálním otáčení vpravo s přidávným protizávažím	2315.0 mm
(R) Pracovní šířka při maximálním otáčení vlevo	2227.0 mm
(R*) Pracovní šířka při maximálním otáčení vlevo s přidávným protizávažím	2273.0 mm
(-) Délka výložníku (od otočného čepu výložníku k otočnému čepu ramena)	2900.0 mm
(-) Délka standardního ramena (od otočného čepu ramena k otočnému čepu lžice)	1525.0 mm
(-) Délka volitelného ramena (od otočného čepu ramena k otočnému čepu lžice)	1925.0 mm

*(Hodnoty označené "\*" jsou platné pro dlouhou násadu)*

B4HV 11001 — B4HV 99999 •

Změny technických údajů mohou být prováděny bez předchozího upozornění - Obrázky zařízení Bobcat mohou zobrazovat jiné než standardní vybavení

**Pracovní rozsah**


(A) Úhel natáčení lžice	186.0°
(B) Maximální dosah pracovního zařízení	5958.0 mm
(B) Maximální dosah pracovního zařízení, dlouhá násada	6336.0 mm
(C) Maximální dosah na úrovni povrchu	5822.0 mm
(C*) Maximální dosah na úrovni povrchu, dlouhá násada	6209.0 mm
(D) Maximální poloměr pracovního zařízení s výložníkem v maximální výšce a zcela zasunutou násadou	2436.0 mm
(D*) Maximální poloměr pracovního zařízení s výložníkem v maximální výšce a zcela zasunutou násadou, dlouhá násada	2533.0 mm
(E) Maximální výška radlice	390.0 mm
(F) Maximální hloubka radlice	547.0 mm
(G) Maximální výška pracovního zařízení se zasunutou násadou	4390.0 mm
(H) Maximální výška zubů lžice	5630.0 mm
(H*) Maximální výška zubů lžice, dlouhá násada	5885.0 mm
(I) Maximální výška vyklopení lžice	4076.0 mm
(I*) Maximální výška vyklopení lžice, dlouhá násada	4331.0 mm
(J) Maximální hloubka svislé stěny, kterou lze vybagrovat	2561.0 mm
(J) Maximální hloubka svislé stěny, kterou lze vybagrovat, dlouhá násada	2941.0 mm
(K) Maximální rypná hloubka	3537.0 mm
(K*) Maximální rypná hloubka, dlouhá násada	3937.0 mm

*(Hodnoty označené "\*" jsou platné pro dlouhou násadu)*

B4HV 11001 — B4HV 99999 •

Změny technických údajů mohou být prováděny bez předchozího upozornění - Obrázky zařízení Bobcat mohou zobrazovat jiné než standardní vybavení

**Nosnost (standardní násada - mimo použití při manipulaci s předměty)**

**Jmenovitá nosnost hydrauliky ve směru pojezdu, radlice v dolní poloze**

Výška zdvihu [H] (mm)	Maximální poloměr zdvihu [R] (mm)	Zdvih při maximálním poloměru (kg)	Zdvih při poloměru 3000 mm	Zdvih při poloměru 4000 mm	Zdvih při poloměru 5 000 mm
4000	4580	1198*	-	1036*	-
3000	5170	1218*	-	1121*	1195*
2000	5480	1269*	1646*	1382*	1282*
1000	5550	1334*	2464*	1729*	1419*
Povrch	5400	1400*	2838*	1964*	1528*
-1000	5020	1482*	2885*	2030*	1506*

\* Jmenovitá nosnost hydrauliky

**Jmenovitá nosnost hydrauliky ve směru pojezdu, radlice v horní poloze**

Výška zdvihu [H] (mm)	Maximální poloměr zdvihu [R] (mm)	Zdvih při maximálním poloměru (kg)	Zdvih při poloměru 3000 mm	Zdvih při poloměru 4000 mm	Zdvih při poloměru 5 000 mm
4000	4580	937	-	1036	-
3000	5170	800	-	1121	835
2000	5480	751	1646	1181	848
1000	5550	727	1754	1164	846
Povrch	5400	764	1742	1158	851
-1000	5020	862	1815	1190	868

\* Jmenovitá nosnost hydrauliky

**Jmenovitá nosnost kolmo ke směru pojezdu, radlice v horní poloze**

Výška zdvihu [H] (mm)	Maximální poloměr zdvihu [R] (mm)	Zdvih při maximálním poloměru (kg)	Zdvih při poloměru 3000 mm	Zdvih při poloměru 4000 mm	Zdvih při poloměru 5 000 mm
4000	4580	876	-	1036	-
3000	5170	729	-	1078	771
2000	5480	677	1626	1077	783
1000	5550	656	1546	1164	762
Povrch	5400	682	1513	1025	759
-1000	5020	751	1547	1031	765

\* Jmenovitá nosnost hydrauliky

**Nosnost (dlouhá násada - mimo použití při manipulaci s předměty)**


Výška zdvihu [H] (mm)	Maximální poloměr zdvihu [R] (mm)	Zdvih při maximálním poloměru (kg)	Zdvih při poloměru 3000 mm	Zdvih při poloměru 4000 mm	Zdvih při poloměru 5 000 mm
5000	3650	1260*	-	-	-
4000	4690	1030*	-	1140*	-
3000	5270	950*	-	1220*	1260*
2000	5560	950*	1880*	1500*	1340*
1000	5630	1000*	2760*	1850*	1480*
Povrch	5490	1110*	3210*	2090*	1580*
-1000	5100	1340*	3180*	2120*	1510*

\* Jmenovitá nosnost hydrauliky

Výška zdvihu [H] (mm)	Maximální poloměr zdvihu [R] (mm)	Zdvih při maximálním poloměru (kg)	Zdvih při poloměru 3000 mm	Zdvih při poloměru 4000 mm	Zdvih při poloměru 5 000 mm
5000	3650	1260*	-	-	-
4000	4690	930	-	1140*	-
3000	5270	750	-	1220*	830
2000	5560	680	1860	1170	810
1000	5630	650	1710	1100	790
Povrch	5490	670	1620	1060	760
-1000	5100	740	1600	1040	760

\* Jmenovitá nosnost hydrauliky

Výška zdvihu [H] (mm)	Maximální poloměr zdvihu [R] (mm)	Zdvih při maximálním poloměru (kg)	Zdvih při poloměru 3000 mm	Zdvih při poloměru 4000 mm	Zdvih při poloměru 5 000 mm
5000	3650	1170	-	-	-
4000	4690	780	-	1030	-
3000	5270	630	-	1020	700
2000	5560	560	1510	970	680
1000	5630	540	1380	910	650
Povrch	5490	550	1300	870	630
-1000	5100	610	1280	850	630

\* Jmenovitá nosnost hydrauliky

B4HV 11001 — B4HV 99999 •

Změny technických údajů mohou být prováděny bez předchozího upozornění - Obrázky zařízení Bobcat mohou zobrazovat jiné než standardní vybavení

### Výkon

Rypná síla, násada (ISO 6015)	33472 N
Rypná síla, dlouhá násada (ISO 6015)	28405 N
Rypná síla, lžice (ISO 6015)	47841 N
Tlak působící na terén s gumovými pásy	31.70 kPa
Tlak působící na terén s ocelovými pásy	32.30 kPa
Tlak působící na terén s dlouhou násadou a pryžovými pásy	31.80 kPa
Tlak působící na terén s dlouhou násadou a ocelovými pásy	32.50 kPa

### Doba cyklu

Zvednutí výložníku	5.3 s
Spuštění výložníku	5.9 s
Sklopení lžice	3.1 s
Vyklopení lžice	2.2 s
Zasunutí násady	3.3 s
Vysunutí násady	3.7 s
Otočení výložníku doleva	5.2 s
Otočení výložníku doprava	4.8 s
Zvednutí radlice	3.3 s
Spuštění radlice	3.9 s
Rychlost otáčení	8.9 RPM

### Hmotnosti

Provozní hmotnost se stříškou ROPS, pryžovými pásy, protizávažím a lžicí 610 mm (SAE J732)	5589 kg
Dodatečná hmotnost se segmentovými pásy	243 kg
Dodatečná hmotnost kabiny se systémem HVAC	19 kg
Dodatečná hmotnost ocelových pásů	125 kg
Dodatečná hmotnost dlouhé násady	21 kg
Dodatečná hmotnost s přídatnou úhlovou radlicí	176 kg
Přídavná hmotnost pro protizávaží	239 kg

### Motor

Výrobce / model	Bobcat 2.4L, 97/88 EC Stage V
Palivo	Motorová nafta
Chlazení	Kapalina
Maximální čistý výkon (ISO 9249)	41.0 kW
Maximální otáčky	2200.0 RPM
Vysoké otáčky volnoběhu	2200.0 RPM
Nízké otáčky volnoběhu	1050.0 RPM
Maximální čistý krouticí moment (ISO 9249)	190.0 Nm
Počet válců	4
Zdvihový objem	2392 cm <sup>3</sup>
Vrtání	90.0 mm
Zdvih	94.0 mm
Vzduchový filtr	Suchý vyměnitelný papírový filtr s dvojitou vložkou
Zapalování	Vznětový motor – komprese
Pomoc při startování	Ohřivač nasávaného vzduchu

B4HV 11001 — B4HV 99999 •

Změny technických údajů mohou být prováděny bez předchozího upozornění - Obrázky zařízení Bobcat mohou zobrazovat jiné než standardní vybavení

Odvětrávání klikové skříně	Uzavřené sání
Palivový filtr	Dvoucestný
Odpor žhavicích svíček	
Mazání	Automatické mazání / typ maznice
<b>Elektrický systém</b>	
Alternátor	12 V 90 A, otevřený rám s interním regulátorem
Baterie	12 V se záporným uzemněním, startovací proud za studena 700 A při teplotě -18 °C, záložní kapacita 25 A po dobu 110 min
Startér	Redukční pohon 12 V 2,0 kW
<b>Hydraulický systém</b>	
Typ čerpadla	Jednovýstupní pístové čerpadlo s proměnným zdvihem, se zubovými čerpadly
Výkon čerpadla	138.50 L/min
Maximální tlak v systému okruhu otáčení	250.00 bar
Maximální tlak v systému okruhu radlice	280.00 bar
Maximální tlak v systému okruhu úhlové radlice	280.00 bar
Maximální tlak v systému okruhů nářadí	270.00 bar
Maximální tlak na portu okruhů výložníku, lžice a hloubicí násady	310.00 bar
Odvzdušňovací otvor výložníku na konci základny a na konci tyče	310.00 bar
Maximální tlak v systému okruhu přidavné hydrauliky	210.00 bar
Řídicí ventil	9cívkový, s konstantním tlakem a individuálním vyvážením
Hydraulický filtr	Plnopřítokový – vyměnitelný, 3µm syntetická vložka
Rozvod kapaliny	Trubky, hadice a spojky vyhovující normám SAE
Průtok přidavné hydrauliky (AUX1)	85.70 L/min
Průtok přidavné hydrauliky (AUX2)	45.40 L/min
<b>Hydraulické válce</b>	
Válec výložníku	Podložka nahoře
Vrtání válce výložníku	105.0 mm
Průměr pístu válce výložníku	60.0 mm
Zdvih válce výložníku	731.0 mm
Válec násady	S tlumicím dorazem při zatažení i vysunutí
Vrtání válce násady	85.0 mm
Průměr pístu válce násady	55.0 mm
Zdvih válce násady	856.0 mm
Válec lžice	Bez podložky
Vrtání válce lžice	80.0 mm
Průměr pístu válce lžice	50.0 mm
Zdvih válce lžice	600.0 mm
Válec otáčení výložníku	Bez podložky
Vrtání válce otáčení výložníku	110.0 mm
Průměr pístu válce otáčení výložníku	55.0 mm
Zdvih válce otáčení výložníku	550.0 mm
Válec radlice	Bez podložky
Vrtání válce radlice	110.0 mm
Průměr pístu válce radlice	60.0 mm

B4HV 11001 — B4HV 99999 •

Změny technických údajů mohou být prováděny bez předchozího upozornění - Obrázky zařízení Bobcat mohou zobrazovat jiné než standardní vybavení

Zdvih válce radlice 183.0 mm

#### Lžice

Šířka (mm)	Hmotnost (kg)	Objem zarovnané lžice (m <sup>3</sup> )	Objem navržené lžice (m <sup>3</sup> )
300	85	-	0.062
400	105	-	0.091
450	110	-	0.107
500	115	-	0.122
600	130	-	0.155
700	145	-	0.183
750	155	-	0.202
800	160	-	0.214
900	175	-	0.245
1000	180	-	0.280

#### Mechanismus otoče

Otočení výložníku, doleva	75.0°
Otočení výložníku, doprava	50.0°
Systém otoče	Jednořadé kuličkové ložisko a kolo s vnitřním ozubením
Pohon otoče	Axiální pístový spojený s planetovým převodem

#### Pohon

Motory pojezdu	Každý pás je poháněn dvourychlostním hydraulickým axiálním pístovým motorem
Redukce pojezdu	Dvoustupňový planetový redukční převod 58,9 : 1

#### Pojezd

Šířka pásu	400.0 mm
Napnutí pásů	Mazačí typ s pružinami pohlcujícími rázy
Typ pásů, standardní	Přyz
Typ pásů, na přání	Ocelové, segmentové
Nízká pojezdová rychlost	2.9 km/h
Vysoká pojezdová rychlost	4.9 km/h
Podvozek	Pásová konstrukce se zesíleným skříňovým rámem X a uzavřenými vodicími kladkami
Počet vodicích kladek na jedné straně	1 nahore, 5 dole
Stoupavost	30.0°

#### Brzdy

Brzda otoče	Pružinová s hydraulickým uvolněním
Provozní brzda	Hydraulické blokování motoru

B4HV 11001 — B4HV 99999 •

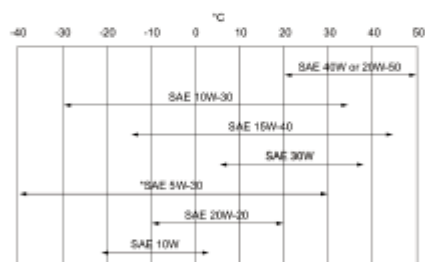
Změny technických údajů mohou být prováděny bez předchozího upozornění - Obrázky zařízení Bobcat mohou zobrazovat jiné než standardní vybavení

### Provozní náplně

Chladicí systém	9.50 L
Mazání motoru plus olejový filtr	9.80 L
Palivová nádrž	72.00 L
Nádrž hydraulického oleje	15.10 L
Hydraulický systém	80.00 L
Rozvodovka (každá)	1.00 L

### Specifikace kapalin

Chladicí kapalina	Směs polypropylenglykolu a vody (53 % – 47 %) chránící proti mrazu do -37 °C Plechovka 5 l – 8904844A, kanystr 25 l – 8904844B, sud 209 l – 8904844C, nádrž 1000 l – 8904844D
Motorový olej	Olej musí odpovídat klasifikaci API CD, CE, CF4, CG4 nebo lepší. Doporučený index viskozity podle normy SAE pro předpokládaný rozsah teplot.



Hydraulický olej

\* K použití pouze s předepsanou motorovou naftou. Pro syntetické oleje používejte olej doporučený výrobcem.  
Bobcat Superior SH, plechovka 5 l – 8904842A, kanystr 25 l – 8904842B, sud 209 l – 8904842C, nádrž 1000 l – 8904842D  
Bobcat Bio Hydraulic, plechovka 5 l – 8904843A, kanystr 25 l – 8904843B, sud 209 l – 8904843C, nádrž 1000 l – 8904843D  
Motorový olej není přípustnou alternativní kapalinou.

## Ovládací prvky

Motor	Otočný ovladač na pravé straně. Elektronicky řízený motor. Automatický systém volnoběhu pro snížení spotřeby paliva.
Startování	Startování a vypínání motoru pomocí klíčku.
Radlice	Pravá páka.
Otáčení výložníku	Elektrický spínač na levém joysticku
Hydraulika	Dva joysticky ovládají výložník, lžíci, násadu a otáčení nástavby.
Přídavná hydraulika	Elektrický spínač na pravém joysticku (levý joystick pro sekundární přídavnou hydrauliku)
Zámek otoče pro údržbu	Hydraulické blokování motoru.
Zádržná brzda otoče	Hydraulické uzamčení motoru.
Řízení	Směr a rychlost se ovládají dvěma ručními pákami nebo dvěma nohou ovládanými pedály.

## Přístrojové vybavení

- Kontrolka dobíjení
- Ukazatel tlaku motorového oleje
- Teploměr chladicí kapaliny motoru
- Ukazatel stavu paliva
- Počítadlo provozních hodin
- Počítadlo provozních hodin, vynulovatelné
- Kontrolka hydraulického systému
- Otáčkoměr
- Otočný ovladač ručního plynu
- Spínač automatického volnoběhu
- Ovládací spínače klimatizace
- Spínač stěračů/ostřikovačů předního okna
- Kontrolka dvourychlostního pojezdu
- Kontrolka pracovních světel
- Spínač pracovních světel
- Odpojovač baterie

## Údržba

Plnicí hrdlo paliva je vnější a je opatřeno zámkem s klíčkem proti vandalům. K následujícím prvkům je možný přístup přes zadní kryt nebo přes boční kryty:

- Ukazatel stavu vzduchového filtru
- Baterie
- Chladicí systém (chladiče motorového oleje a hydraulického oleje) pro čištění
- Řídicí ventil
- Filtr motorového oleje a palivový filtr
- Hladina motorového oleje
- Palivový filtr
- Hydraulický ventil
- Startér
- Kontrolní okénka pro množství hydraulické kapaliny

Hlavní mazací bod pro ložisko otáčení výložníku, čep otáčení výložníku a hydraulický válec posuvu

Zadní kryt a přístupový kryt jsou opatřeny zámkem proti vandalům.

Snadný přístup ke všem mazacím bodům.

B4HV 11001 — B4HV 99999 •

Změny technických údajů mohou být prováděny bez předchozího upozornění - Obrázky zařízení Bobcat mohou zobrazovat jiné než standardní vybavení

## Standardní vybavení

- 1,960 mm dozerová radlice
- gumové pásy 400 mm
- Displej Deluxe s integrovaným bezklíčkovým spouštěním
- Automatický volnoběh
- Nastavitelná dvojitá přídavná hydraulika (AUX1) s rychlospojkou na ramenu
- Battery disconnect switch
- Funkce plovoucí radlice
- Příprava pro upínač
- Zamknutí ovládací konzoly
- Držáky na kelímek
- Dvoustěrová zarážka
- Válec se dvěma přírubami
- Monitorování motoru a hydraulického systému s funkcí vypnutí
- Sklopné a ergonomické pedály
- Výstražný signál plné nádrže
- Klakson
- Joystickové ovládání hydrauliky
- Proporcionální dotekové ovládání přídavné hydrauliky a odsazení otáčení výložníku
- Navijecí bezpečnostní pás
- Volitelný průtok v přídavném hydraulickém systému
- Odpružené sedadlo s vysokým opěradlem
- Úložný prostor
- Schránka na nářadí
- Kabina TOPS/ROPS/FOPS\* 1
- Dvourychlostní pojezd s automatickým řazením
- Vázací bod nástavby
- Pracovní světla LED (výložník + 2x stříška)
- Záruka: 24 měsíců, 2000 hodin (podle toho, co nastane dříve)

## Možnosti

### Options

- Klimatizace (Kabina s HVAC)
- Automatická klimatizace (kabina se systémem Auto HVAC)
- 7" dotyková obrazovka
- Dlouhá násada
- Přídavné protizávaží
- Druhá přídavná hydraulika
- Výtokové vedení ze skříně
- Upínač s ventilem AUX1
- Vedení pro naklápací spojku (AUX4)
- Vedení hydraulické spojky (AUX5)
- Textilní odpružené sedadlo Deluxe
- Vyhřívané textilní odpružené sedadlo s opěrkou hlavy Deluxe
- Bezpečnostní ventil výložníku s výstrahou proti přetížení
- Bezpečnostní ventil výložníku a ramene s výstrahou proti přetížení
- Stereo rádio AM/FM MP3 s funkcí Bluetooth
- Horní ochranný kryt (FOGS)
- Sada se zvedacím řetězem
- Výstraha při pohybu

1. Ochranná konstrukce pro případ převrácení (ROPS) – splňuje požadavky normy ISO 3471. Ochranná konstrukce proti překlpení (TOPS) – splňuje požadavky normy ISO 12117. Ochranná konstrukce před padajícími předměty (FOPS) – splňuje požadavky normy ISO 3449.

B4HV 11001 — B4HV 99999 \*

Změny technických údajů mohou být prováděny bez předchozího upozornění - Obrázky zařízení Bobcat mohou zobrazovat jiné než standardní vybavení

- Stroj IQ (telematic)
- Ocelové pásy 400 mm
- 400mm segmentové pásy
- Čerpadlo pro tankování
- Maják
- Levé a pravé zrcátko
- Hasičí přístroj
- Doplnková sada pracovních světel LED
- Pryžové šrouby na deskách pro ocelové pásy
- Sada zvláštního použití (Ochrana předního okna)
- Sada ventilů lžice (AUX3)
- Sada pro kontrolu hloubky
- Zadní světlo LED
- Auto Track Tensioning
- Maják
- Angle Blade

#### Příslušenství

- Bourací kladiva
- Cepové sekačky
- Klac
- Laserové vybavení
- Lžice kostry, Klac
- Lžice kostry, Pin-On
- Lžice kostry, SW
- Lžice na zeminu, Klac
- Lžice na zeminu, na čepu
- Lžice na zeminu, SW
- Naklápací lžice, Klac
- Naklápací lžice, na čepu
- Naklápací lžice, SW
- Příslušenství hydraulického kladiva
- Příslušenství vrtáku
- Rotační drtiče
- Rýpací lžice, Klac
- Rýpací lžice, na čepu
- Rýpací lžice, německý profil
- Srovnávací lžice, Klac
- Srovnávací lžice, německý typ
- Zemní vrtáky

#### Prostředí

Hladina hluku LpA (Směnice EU 2006/42/EC)	77 dB(A)
Hladina hluku LWA (Směnice EU 2000/14/EC)	97 dB(A)
Vibrace působící na tělo obsluhy (ISO 2631-1)	0.35 ms <sup>-2</sup>
Vibrace působící na ruce a paže obsluhy (ISO 5349-1)	0.94 ms <sup>-2</sup>

B4HV 11001 — B4HV 99999 •

Změny technických údajů mohou být prováděny bez předchozího upozornění - Obrázky zařízení Bobcat mohou zobrazovat jiné než standardní vybavení

## Bezpečnost

Samonavijecí bezpečnostní pás, standardní vybavení  
Kabina obsluhy, standardní vybavení

Používejte jej vždy při práci s rypadlem.  
Stříška se čtyřmi sloupky nebo uzavřená kabina na přání.  
Vyhovuje normám SAE J1040 pro ochrannou konstrukci pro případ převrácení (ROPS) a ISO 12117 pro ochrannou konstrukci pro případ překlopení (TOPS).  
K dispozici je volitelná ochranná konstrukce před padajícími předměty (FOGS), která splňuje požadavky normy ISO 10262 úrovně 1.\*  
Používejte je vždy při nastupování a vystupování z rypadla.  
Protiskuzové nášlapky na prazích používejte při nastupování a vystupování z rypadla se stříškou.  
Používejte při práci v budovách a za špatné viditelnosti.  
Ovládací konzola uzamkne funkce pracovní skupiny a pojezdu, pokud je ve zvednuté poloze.  
Zajišťovací čep se používá k zajištění nástavby k podvozku během přepravy.  
Signalizace jízdy, volitelně  
Používá se podle potřeby.

Madla, standardní vybavení  
Bezpečnostní nášlapky, standardní vybavení

Přední pracovní světla, standardní vybavení  
Uzamykání ovládání, standardní vybavení

Zámek otáčení nástavby, standardní vybavení

Pedálová pojistka, standardní vybavení

Výstraha při pohybu, volitelné vybavení  
Sada zvláštního použití, na přání  
Příručka obsluhy, standardní vybavení

Brání předmětům a materiálu vniknout do otvorů kabiny.  
Uživatelská příručka obsahuje pokyny k obsluze a varovné štítky s piktogramy a mezinárodními symboly.

**Hmotnosti**

Provozní hmotnost	6130 kg
Dodatečná hmotnost se segmentovými pásy	243 kg
Dodatečná hmotnost kabiny se systémem HVAC	19 kg
Dodatečná hmotnost dlouhé násady	21 kg
Přídavná hmotnost pro protizvězi	239 kg
Dodatečná hmotnost ocelových pásů	125 kg
Tlak působící na terén s gumovými pásy	31.70 kPa

**Motor**

Výrobce / model	Bobcat 2.4L, 97/08 EC Stage V
Palivo	Motorová nafta
Počet válců	4
Zdvihový objem	2392 cm <sup>3</sup>
Maximální čistý výkon (ISO 9249)	41.0 kW
Maximální čistý krouticí moment (ISO 9249)	190.0 Nm

**Hydraulický systém**

Typ čerpadle	Jednovýstupní pístové čerpadlo s proměnným zdvihem, se zubovými čerpadly
Výkon čerpadle	138.50 L/min
Odvzdušňovací otvor vylučníku na konci základny a na konci tyče	310.00 bar
Maximální tlak na portu okružní vylučníku, žlice a hloubiči násady	310.00 bar
Maximální tlak v systému okružní obsluhy	250.00 bar
Průtok přídavné hydrauliky (AUX1)	85.70 L/min
Průtok přídavné hydrauliky (AUX2)	45.40 L/min

**Výkon**

Rypná síla, násada (ISO 6015)	33472 N
Rypná síla, dlouhá násada (ISO 6015)	26405 N
Rypná síla, žlice (ISO 6015)	47841 N
Nízká jezdová rychlost	2.9 km/h
Vysoká jezdová rychlost	4.9 km/h

**Mechanismus otoče**

Otočení vylučníku, doleva	75.0°
Otočení vylučníku, doprava	50.0°
Rychlost otáčení	8.9 RPM

**Provozní náplně**

Chladicí systém	9.50 L
Mazání motoru plus olejový fitr	9.80 L
Palivová nádrž	72.00 L
Nádrž hydraulického oleje	15.10 L
Hydraulický systém	60.00 L

**Prostředí**

Hladina hluku LpA (Směrnice EU 2006/42/EC)	77 dB(A)
Hladina hluku LWA (Směrnice EU 2000/14/EC)	97 dB(A)
Vibrace působící na tělo obsluhy (ISO 2631-1)	0.35 ms <sup>-2</sup>
Vibrace působící na ruce a paže obsluhy (ISO 5349-1)	0.94 ms <sup>-2</sup>

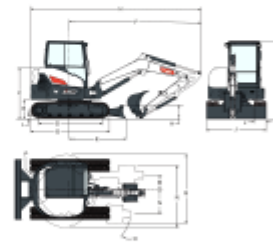
**Standardní vybavení**

1,960 mm dozerové redice	Klekoun
gumové pásy 400 mm	Joystickové ovládání hydrauliky
5 <sup>o</sup> dopředu	Stroj IO (telematic)
Automatický volnoběh	Proportionální dotekové ovládání přídavné hydrauliky a odsezení otáčení vylučníku
Nastavitelná dvojitá přídavná hydraulika (AUX1) s rychlopoklopkou na ramenu	Navijecí bezpečnostní pás
Baterie disconnect switch	Volitelný průtok v přídavném hydraulickém systému
Funkce plovoucí redice	Odpážené sedadlo s vysokým opěradlem
Příprava pro upínač	Úložný prostor
Zamknutí ovládací konzoly	Schránka na nářadí
Držák na kelímek	Kabina TOPS/ROPS/FOPS <sup>1</sup>
Dvoosměrná zarážka	Dvoosměrný jezd s automatickým řízením
Válce ze dvěma přírubami	Vázací bod nástavby
Monitorování motoru a hydraulického systému s funkcí vypnutí	Pracovní světla LED
Skloněné ergonomické sedadlo	Záruka: 24 měsíců, 2000 hodin (podle toho, co nastane dříve)
Výstražný signál plné nádrže	

1. Ochranná konstrukce pro přední přelícení (FOPS) – splňuje požadavky normy ISO 3471. Ochranná konstrukce proti přelícení (TOPS) – splňuje požadavky normy ISO 12117. Ochranná konstrukce před pedálními přelícení (ROPS) – splňuje požadavky normy ISO 3446.

**Pracovní rozsah**


(A) 186.0°	(G) 4390.0 mm
(B) 5958.0 mm	(H) 5830.0 mm
(B) 6336.0 mm	(H*) 5885.0 mm
(C) 5822.0 mm	(I) 4076.0 mm
(C*) 6209.0 mm	(J) 4331.0 mm
(D) 2436.0 mm	(J) 2561.0 mm
(D*) 2533.0 mm	(K) 2941.0 mm
(E) 390.0 mm	(K) 3537.0 mm
(F) 547.0 mm	(K*) 3937.0 mm

**Rozměry**


(A) 422.0 mm	(J) 1959.0 mm
(B) 637.0 mm	(K) 2551.0 mm
(C) 1849.0 mm	(L) 400.0 mm
(D) 2904.0 mm	(M) 473.0 mm
(E) 1784.0 mm	(N) 730.0 mm
(F) 4278.0 mm	(O) 1965.0 mm
(G) 2523.0 mm	(P) 1265.0 mm
(H) 5543.0 mm	(P*) 1335.0 mm
(H*) 5541.0 mm	(Q) 2245.0 mm
(I) 24.0 mm	(R) 2227.0 mm

**Možnosti**

Klimatizace (Kabina s HVAC)	Stereo rádio AM/FM MP3 s funkcí Bluetooth
Automatická klimatizace (kabina se systémem Auto HVAC)	Horní ochranný kryt (FOGS)
7" touch screen	Seda se zvedacím řetězem
Bezklíčkové startování	Výstřeha při pohybu
Dlouhá násada	Ocelové pásy 400 mm
Přídavné protizvězi	400mm segmentové pásy
Druhá přídavná hydraulika	Čerpadlo pro tankování
Výtokové vedení ze skříně	Mejsk
Vedení pro naklápací spojku (AUX4)	Leve a pravé zrcátko
Vedení hydraulické spojky (AUX5)	Heslicí přístroj
	Dopřídavná seda pracovních světel LED
	Přívěkové šrouby na deskách pro ocelové pásy
	Seda zvláštního použití (Ochrana předního okna)



## E60 Rypadla

### Specifikace

Textilní odpružené sedadlo Deluxe  
Vyhřívané textilní odpružené sedadlo s opěrkou hlavy Deluxe  
Bezpečnostní ventil vyložníku s vycpěnou protipretížení  
Bezpečnostní ventil vyložníku s ramene s vycpěnou protipretížení

Sada ventilů lžice (AUX3)  
Sada pro kontrolu hloubky

B4HV 11001 — B4HV 99999 • 2021-4-9 • ©2021 Bobcat EMEA - www.bobcat.com/ru  
Změny technických údajů mohou být prováděny bez předchozího upozornění - Obrázky zařízení Bobcat mohou zobrazovat jiné než standardní vybavení